


Европейская экономическая комиссия

Совещание Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды

Четвертая сессия

Кишинев, 29 июня – 1 июля 2011 года

Пункт 4 d) предварительной повестки дня

Вопросы существа: доступ к правосудию

**Доклад Целевой группы по доступу к правосудию
о работе ее четвертого совещания**
Содержание

	<i>Пункты</i>	<i>Стр.</i>
Введение	1–7	3
I. Открытие совещания и утверждение повестки дня	8	3
II. Обмен опытом и включение информации о судебной практике в базу данных Орхусского информационно-координационного механизма	9–12	4
III. Нарращивание потенциала и просветительская деятельность	13–24	4
IV. Аналитические исследования	25–35	7
A. Средства правовой защиты в странах, расположенных за пределами Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии	26–28	7
B. Издержки в странах, расположенных за пределами Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии	29–31	8
C. Издержки и средства правовой защиты в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии	32–35	9

V.	Будущая работа по доступу к правосудию.....	36–43	10
A.	Дальнейшая работа в области издержек и средств правовой защиты.....	36–39	10
B.	Проект решения по поощрению эффективного доступа к правосудию	40–43	11
VI.	Прочие вопросы	44	11
VII.	Утверждение выводов и закрытие совещания.....	45	12

Введение

1. Четвертое совещание Целевой группы по доступу к правосудию, учрежденной Совещанием Сторон Конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды (Орхусская конвенция), на его второй сессии (решение II/2), состоялось в Женеве 7 и 8 февраля 2011 года¹.
2. На совещании присутствовали эксперты, назначенные правительствами Армении, Беларуси, Венгрии, Грузии, Дании, Ирландии, Испании, Италии, Кипра, Кыргызстана, Латвии, Словакии, Узбекистана, Франции, Хорватии, Чешской Республики и Швеции. Представитель Ирландии принимал участие в работе совещания в своем качестве Председателя Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений.
3. Европейская комиссия представляла на совещании Европейский союз (ЕС). На нем также присутствовал представитель Европейского омбудсмена.
4. На совещании присутствовал представитель Регионального экологического центра для Центральной и Восточной Европы, а также представители Орхусских центров в Грузии и Кыргызстане.
5. На совещании были представлены следующие неправительственные организации (НПО): природоохранная НПО "Биософия" (Армения); "Окружающая среда – люди – право" (Украина); Ассоциация по рациональному использованию и праву окружающей среды и Инициатива "Доступ" (АРИПОС и ИД Европа); ГЛОБЕ Европа (Республика Молдова); "Зеленое спасение" (Казахстан); Аналитическое экологическое агентство "Greenwomen" (Казахстан); Независимая экологическая экспертиза (Кыргызстан); Информационно-аналитический центр "Общество и окружающая среда" (Украина); Ассоциация коренных малочисленных народов Севера (Российская Федерация); "Ст. Джеймс ресерч" (Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии); Шведское общество за сохранение природы (Швеция); Союз защиты Арала и Амударьи (Узбекистан); Информационный центр "Волгоград-Экопресс" (Российская Федерация); ВФП²-Грузия (Грузия); ВФП¹-СК (Соединенное Королевство); и "Молодежь XXI века" (Таджикистан).
6. На совещании также присутствовал ряд международных экспертов, судей высокого уровня и представителей юридических учебных заведений из Азербайджана, Армении, Беларуси, Грузии, Казахстана, Республики Молдова, Соединенных Штатов Америки, Франции и Швеции.
7. На совещании также присутствовал представитель организации "Кроп Лайф интернэшнл".

I. Открытие совещания и утверждение повестки дня

8. Совещание было открыто Председателем Целевой группы г-ном Яном Дарпё (Швеция). Целевая группа утвердила повестку дня своего совещания.

¹ Документы совещания и тексты выступлений имеются в Интернете по адресу: <http://www.unesc.org/env/pp/a.to.j.htm>.

² Всемирный фонд природы.

II. Обмен опытом и включение информации о судебной практике в базу данных Орхусского информационно-координационного механизма

9. Во исполнение мандата Целевой группы, содержащегося в пункте 16 а) ii) решения III/3 Совещания Сторон, и принятого на третьем совещании Целевой группы (14–15 октября 2009 года) решения о разработке портала для обмена информацией о судебной практике, имеющей отношение к Конвенции, для использования юристами, учеными и иными заинтересованными группами (ECE/MP.PP/WG.1/2010/6, пункт 25) Председатель сообщил о работе, проводившейся в течение последнего года в сотрудничестве с секретариатом, национальными координационными центрами и заинтересованными участниками Конвенции. Секретариат ознакомил участников совещания с практическими аспектами доступа к информации о судебной практике в рамках Орхусского информационно-координационного механизма.

10. Целевая группа с удовлетворением отметила развитие базы данных. Целевая группа решила, что базу данных следует продолжать пополнять и после проведения четвертой сессии Совещания Сторон (СС-4) (Кишинев, 29 июня – 1 июля 2011 года) для обеспечения устойчивости проекта, и призвала страны и заинтересованных участников продолжать направлять в базу данных информацию о судебной практике. В интересах обеспечения качества и объективности резюме по различным представленным материалам Председатель будет производить обзор дел до их включения в базу данных Орхусского информационно-координационного механизма. Целевая группа согласилась с этим предложением.

11. Участники обменялись информацией о последних событиях, включая судебные реформы на национальном уровне. В регионе растет число стран, в которых судебные решения уже имеются в электронных базах данных. Целевая группа решила поощрять отдельные Стороны предоставлять для общественности доступ к решениям судов, и при возможности других органов, как это требуется в соответствии с пунктом 4 статьи 9 Конвенции.

12. Целевая группа просила секретариат изучить возможность непосредственной увязки раздела по судебным решениям в базе данных информационно-координационного механизма с национальными базами данных, относящимися к судебным решениям, а также возможность совершенствования соответствующих функций поиска.

III. Нарращивание потенциала и просветительская деятельность

13. Председатель совместно с секретариатом проинформировал Целевую группу о том, что региональное рабочее совещание для судебных работников высокого уровня в Центральной Азии, проведение которого было первоначально запланировано на 25–27 августа 2010 года, было отложено по ряду причин организационного характера.

14. Целевая группа пришла к выводу о том, что профессиональная подготовка судебных работников имеет ключевое значение. Она вновь указала на целесообразность проведения субрегионального рабочего совещания в Центральной Азии после СС-4 и отметила, что в материалах, подготавливаемых для рабочего

совещания, следует учесть результаты аналитических исследований (см. пункты 25–35 ниже). Рабочее совещание можно было бы организовать в сотрудничестве с другими организациями, активно действующими в этой области, такими, как Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ), Совет Европы, ЕС и при необходимости учебные центры для судебных работников.

15. Целевая группа также решила, что следует шире привлекать адвокатов, отстаивающих публичные интересы, к работе по доступу к правосудию и просила секретариат изучить возможность организации семинара для адвокатов, отстаивающих публичные интересы, в увязке со следующим совещанием Целевой группы.

16. В отношении просветительской деятельности секретариат сообщил о том, что в период после проведения третьего совещания Целевой группы он занимался широким распространением материалов, связанных с Конвенцией, среди национальных и международных учреждений, имеющих отношение к услугам, предоставляемым омбудсменами, профессиональной подготовке судебных работников и интересам потребителей. Все материалы, относящиеся к совещанию Целевой группы, включая выводы аналитических исследований, будут вскоре размещены на вебсайте Конвенции.

17. Директор Научно-образовательного центра экологического права юридического факультета Ереванского государственного университета и национальный координатор Конвенции в Армении г-жа Аида Искоян сообщила о роли юридического образования и Орхусской конвенции. С 2007 года в рамках системы юридического образования Армении были организованы непрерывные учебные курсы для практикующих судей. В программу подготовки входил курс "Судебная защита экологических прав и Орхусская конвенция", главное внимание в котором уделялось вопросам процессуального права и Конвенции, например таким, как статус НПО и взаимосвязь между основополагающими положениями о доступе к правосудию и осуществлением двух других основных принципов Конвенции, а именно таких, как доступ к информации и участие общественности. В рамках этого курса также обсуждались причины того, что в судах Армении рассматривается небольшое число дел, связанных с охраной окружающей среды, а также общие препятствия на пути осуществления положений Конвенции о доступе к правосудию в этой стране. Кроме того, особое внимание было уделено роли судей в процессе законотворчества, относящегося к природоохранным вопросам.

18. Помимо этого, также были рассмотрены роль международных организаций в обеспечении профессиональной подготовки для судей в Армении и первый подготовительный курс для судей и адвокатов, организованный в этой стране одной НПО при поддержке отделения ОБСЕ в Ереване. Такая деятельность по подготовке была особенно полезна для участников из региона, поскольку, несмотря на возрастание числа учебных мероприятий, проводимых в столице, был зарегистрирован ряд нарушений законодательства, относящегося к осуществлению Орхусской конвенции, в частности в этом регионе. Кроме того, регулярно публикуются новые подборки природоохранных законов Армении, и в стране при финансовой поддержке Всемирного банка была создана государственная информационная система юридических актов и судебных решений (www.datalex.am).

19. Тремя главными препятствиями на пути осуществления Конвенции в Армении являются низкий уровень информированности гражданских служащих, судей, адвокатов и НПО; недостаток финансирования; и отсутствие учебных

курсов или преподавания по экологическому праву, включая Конвенцию, в рамках системы высшего образования. Поэтому для активизации осуществления статьи 9 Конвенции необходимо привлечь все заинтересованные стороны, такие как представители всех ветвей государственного управления, НПО, правоохранительных учреждений и омбудсмена, к процессу реформы законодательства по доступу к правосудию, а также последовательного осуществления основного и процессуального права в этой области. В этой связи была также подчеркнута важность проведения региональных конференций, семинаров и встреч за "круглым столом".

20. Генеральный секретарь бюро Европейского омбудсмена г-н Ян Харден выступил с сообщением о роли Европейского омбудсмена и Орхусской конвенции, пояснив природу и характер механизма функционирования, области его охвата и недостатки. Омбудсмен, должность которого была учреждена Маастрихтским договором в 1993 году, был избран Европейским парламентом и представляет собой внешний механизм, независимый и беспристрастный, с полномочиями расследовать жалобы на действия государственных органов власти и представлять доклады о них. Омбудсмен расследовал неправомерные действия администрации, включая незаконные действия на уровне ЕС (институты, органы, учреждения и агентства, за исключением суда в его судебной роли) с целью достижения результатов, отвечающих интересам обеих сторон. Процесс рассмотрения неправомерных действий администрации не охватывает изучения действенности законодательства ЕС, но включает интерпретацию, даваемую институтами и органами ЕС. При осуществлении своих полномочий Омбудсмен может знакомиться со всеми документами, требовать от должностных лиц ответы на вопросы, делать рекомендации и публиковать свои выводы. Вопросы, которые рассматривались или рассматриваются в каком-либо суде, не могут затрагиваться Омбудсменом, и он не обладает полномочиями принимать юридически обязательные решения.

21. Жалобу Европейскому омбудсмену может подать любой гражданин ЕС или любое физическое или юридическое лицо, проживающее или имеющее зарегистрированную контору в государстве-члене, при этом Омбудсмен может также проводить расследование по своей собственной инициативе. В 2008 году в Меморандуме о взаимопонимании с Европейским инвестиционным банком было определено, что для рассмотрения жалоб от неграждан, проживающих за пределами ЕС, будут использоваться полномочия на расследование по собственной инициативе. Не существует требования о необходимости быть лично затронутым, и жалобы о защите общественных интересов также являются возможными.

22. Затем г-н Харден представил обзор законодательства ЕС, относящегося к Орхусской конвенции, и указал на роль Комиссии как "блюстителя договоров" согласно первичному праву ЕС. До настоящего времени Европейскому омбудсмену не поступало каких-либо жалоб, основанных на внутреннем обзоре или положениях об участии общественности, содержащихся в постановлении, касающемся Орхусской конвенции³ и применяющемся к учреждениям ЕС. Европейский омбудсмен, однако, регулярно занимается жалобами в отношении учреждений, которые отказывают общественности в доступе к документам, и

³ Постановление (ЕС) № 1367/2006 Европейского парламента и Совета от 6 сентября 2006 года о применении положений Орхусской конвенции о доступе к информации, участии общественности в процессе принятия решений и доступе к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, в отношении учреждений и органов Сообщества, OJ L 264, 25.9.2006, p. 13.

применял соответствующие положения "Орхусского постановления", когда вопрос касался экологической информации. Затем были представлены примеры дел, в ходе рассмотрения которых Европейский омбудсмен руководил действиями Комиссии в качестве "блюстителя договоров". Они касались нарушения государствами-членами положений директив о доступе общественности к информации⁴ и об участии общественности в рассмотрении планов и программ, относящихся к окружающей среде⁵.

23. Мандат бюро Омбудсмена имеет общий характер и его ресурсы ограничены. Его роль состоит в проведении систематических расследований, и в некоторых областях Омбудсмен вел активную деятельность в ходе законодательного процесса, выступая против некоторых аспектов предложенных поправок. Не исключается, что число решений, вынесенных Омбудсменом в отношении конкретных законодательных актов, может способствовать внесению в них поправок.

24. Целевая группа решила, что следует шире обмениваться опытом с учреждениями/институтами, занимающимися деятельностью, связанной с Конвенцией, такими как Европейский омбудсмен, и подчеркнула важность юридического образования. Она признала необходимость институционализации Орхусской конвенции в отношении наращивания потенциала судей и прокуроров, как, например, путем внесения этой темы в программу учебных курсов для судебных работников и в учебные планы в сфере высшего образования. Также было отмечено, что чем выше должностное положение судей, тем труднее вступать с ними в контакт и побуждать их к прохождению дополнительной профессиональной подготовки. И, наконец, была упомянута роль НПО и международных финансовых учреждений в пропаганде Конвенции.

IV. Аналитические исследования

25. На своем третьем совещании Целевая группа постановила, что приоритетными являются аналитические исследования по вопросу о затратах и финансовых механизмах (включая судебные издержки, юридическую помощь и оказание поддержки адвокатам, отстаивающим общественные интересы) и по вопросу о средствах правовой защиты (включая средства правовой защиты в виде судебного запрещения и вопрос о сроках) (ECE/MP.PP/WG.1/2010/6, пункт 29).

A. Средства правовой защиты в странах, расположенных за пределами Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии

26. Эксперту г-же Яффе Эпштейн было поручено подготовить исследование о средствах правовой защиты в странах региона, которые не расположены в Восточной Европе, на Кавказе и в Центральной Азии. Эксперт работала в тесном сотрудничестве с Председателем Целевой группы, и при подготовке исследования широко использовались вторичные источники, имеющиеся на англий-

⁴ Директива 2003/4/ЕС Европейского парламента и Совета от 28 января 2003 года о доступе общественности к экологической информации, OJ L 41, 14.2.2003, р. 26.

⁵ Директива 2003/35/ЕС Европейского парламента и Совета от 26 мая 2003 года, предусматривающая участие общественности в разработке некоторых планов и программ, относящихся к окружающей среде, и вносящая поправки в директивы Совета 85/337/ЕЕС и 96/61/ЕС в отношении участия общественности и доступа к правосудию, OJ L 156, 25.6.2003, р. 17.

ском языке. Предварительный вариант исследования был распространен среди всех участников, и его окончательная подготовка будет завершена после включения замечаний Целевой группы.

27. Эксперт рассмотрела два ключевых вопроса: совершенствование процедур судебного запрета, включая изучение такого аспекта, как приостанавливающий эффект; и содействие эффективному разрешению споров путем использования административных процедур, включая трибуналы, квазисудебные органы и омбудсмена. В исследовании рассмотрена система, существующая в 28 Странах Конвенции. Выявленные препятствия на пути осуществления эффективного судебного запрета в качестве средства правовой помощи могут быть подытожены следующим образом: излишне ограничительные критерии или излишне ограничительная интерпретация критериев; расплывчатость критериев; требования о залоге для получения судебного запрета; угроза исков; отсутствие независимых процедур судебного запрета; препятствия на пути применения; и отсутствие у представителей общественности информации об их юридических правах. Эксперт также затронула вопрос о некоторых потенциальных препятствиях на пути эффективного действия института омбудсмена в качестве средства правовой защиты, предоставляемого Орхусской конвенцией, к числу которых относятся: дискреционные полномочия относительно начала расследования; нехватка ресурсов; отсутствие приостановки действия административного решения или период судебной апелляции; отсутствие независимости; и отсутствие экологических знаний. В итоге было отмечено, что в тех случаях, когда невозможно использовать приостановку действия, особенно важным является критерий четкости процедуры судебного запрета. Было предложено разработать критерии для судебного запрета, которые соответствовали бы Орхусской конвенции. Кроме того, было предложено изучить наилучшую практику для облегчения эффективного разрешения споров путем использования административных процедур, включая квазисудебные процедуры и трибуналы.

28. Целевая группа приветствовала работу, проделанную экспертом. Включение института омбудсмена как части административной системы было встречено с удовлетворением, однако было отмечено, что этот институт не может рассматриваться в качестве замены для заполнения пробела в виде неадекватных средств правовой защиты. Было решено направить замечания эксперту в течение последующих двух недель для дополнения разделов по странам и завершения исследования.

В. Издержки в странах, расположенных за пределами Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии

29. Председатель сообщил, что он работал над исследованием по издержкам в странах, расположенных за пределами Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, однако не продвинулся в своем анализе достаточно далеко. Поэтому на основе собранного материала Председатель подготовил собственную пояснительную записку об издержках, которая была распространена среди участников. В ней делается попытка использовать такой же подход, который был использован Комитетом по вопросам соблюдения в деле АССС/С/2008/33, а именно рассмотреть "систему издержек в целом и на систематической основе". Таким образом, при принятии решения об "запретительно дорогих" издержках внимание должно уделяться неопределенности экономического риска. Кроме того, то, что следует рассматривать в качестве "справедливого", необходимо оп-

ределять с точки зрения заинтересованной общественности. Издержки также следует рассматривать в контексте стоимости жизни в соответствующей стране.

30. Если использовать вышесказанное в качестве отправного пункта, то главные вопросы, связанные с издержками природоохранных процедур, могут быть описаны следующим образом: судебные издержки; принцип "платит проигравший"; гонорары экспертов и свидетелей; и залоговая сумма за получение судебного запрета. В пояснительной записке также затрагиваются и некоторые смягчающие факторы, такие как приказы о предельных издержках, дискреционные полномочия суда при рассмотрении вопроса об издержках, правовая помощь, бесплатные услуги и другие меры. И наконец, было предложено провести дополнительные исследования по некоторым вопросам, которые, несомненно, имеют важнейшее значение для обеспечения адекватного доступа к правосудию в рамках природоохранных процедур и знания о которых являются ограниченными. Такими ключевыми вопросами, которые заслуживают дальнейшего рассмотрения, являются "цена дела", принцип "платит проигравший", возмещение издержек для органов власти, залог для судебного запрета и, наконец, финансовые механизмы и правовая и юридическая помощь.

31. Целевая группа решила, что рассмотрение вопроса о препятствиях финансового характера и пояснительная записка Председателя явились хорошим началом для дальнейшей деятельности. В ходе обсуждения было высказано мнение, что принцип "платит проигравший" следует рассмотреть более тщательно; что правовую помощь следует рассматривать не только как предоставляемую правительством правовую помощь, но и как помощь, охватывающую бесплатные услуги; и что термин "издержки" должен включать в себя ущерб, взыскиваемый с общественности в рамках стратегических исков против участия общественности, иногда называемых СИПУО.

С. Издержки и средства правовой защиты в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии⁶

32. Два эксперта, г-жа Елена Лаевская и г-н Дмитро Скрыльников, подготовили аналитическое исследование об издержках и средствах правовой защиты в странах Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии. Оба эксперта координировали свою работу с 12 экспертами, установленными в каждой стране региона. Среди 12 экспертов были распространены вопросники для их заполнения, и 7 февраля 2011 года в Женеве было проведено неофициальное совещание всех экспертов для обсуждения хода осуществления проекта. Предварительный вариант исследования будет представлен на СС-4, с тем чтобы в дальнейшем завершить его подготовку.

33. Два эксперта представили методологию исследования; существующее положение и структуру, включая обзор системы доступа к правосудию по вопросам, касающимся окружающей среды, в каждой стране; и проблемы, встретившиеся в ходе осуществления этого требующего больших затрат сил процесса. Они выразили благодарность 12 национальным экспертам, которые ответили на вопросник, включив в свои ответы подробную информацию о законодательстве и практике в каждой стране. Вопросник касался трех основных областей – средств правовой защиты, своевременности и издержек – с целью выявления препятствий на пути эффективного доступа к правосудию. Одна из трудностей,

⁶ Азербайджан, Армения, Беларусь, Грузия, Казахстан, Кыргызстан, Республика Молдова, Российская Федерация, Таджикистан, Туркменистан, Узбекистан и Украина.

встретившихся при подготовке исследования, заключалась в том, что указанные три основные области не могут рассматриваться изолированно друг от друга; экспертам пришлось рассматривать национальный процесс принятия решений в области окружающей среды, с тем чтобы получить общую картину и выявить органы, которые принимают решения, и органы, которым поручается рассмотрение апелляций. В некоторых случаях сам факт отсутствия информации может указывать на фактическое наличие препятствий, тогда как в других случаях протекающий процесс внесения поправок в законодательство затруднял сбор информации. На данном этапе подготовки исследования уже могут быть сделаны некоторые выводы, аналогичные тенденциям, выявленным в аналитических исследованиях, проведенных по странам, не входящим в регион Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии.

34. Целевая группа положительно оценила представленную информацию и обсудила некоторые поднятые вопросы. Было предложено подробнее рассмотреть роль средств судебной защиты и решения верховных судов, а также охватить, по возможности, такой аспект, как прецедентное право. В отношении определения "решений" участники высказали замечания по поводу сложности рассмотрения этого вопроса в данном субрегионе, где принимались многие решения, не имеющие уполномочивающего характера, и сочли, что требуется дополнительная позитивная экспертная оценка. Эксперты и Целевая группа также обсудили тенденции, которые могли бы после завершения исследования быть охвачены путем предоставления странам рекомендаций, касающихся, в частности, приостанавливающего эффекта и действий по получению правовой помощи отдельными лицами или группой лиц, отстаивающей коллективные интересы (действия, известные также как *actio popularis*).

35. Г-жа Свитлана Кравченко, член Комитета по вопросам соблюдения Орхусской конвенции, выступая в своем качестве эксперта, кратко проинформировала Целевую группу о принятых в последнее время решениях Комитета по вопросам соблюдения относительно доступа к правосудию и воздействию его рекомендаций на осуществление Конвенции Сторонами.

V. Будущая работа по доступу к правосудию

A. Дальнейшая работа в области издержек и средств правовой защиты

36. Целевая группа обсудила предложения в отношении будущей работы. Ряд участников согласился с Председателем, подчеркнув, что Целевой группе следует поддерживать динамику ее работы и использовать собранный материал и приобретенный опыт. Необходимо также незамедлительно перейти к подготовке дальнейших исследований, с тем чтобы выявить области, которые должны быть подвергнуты более глубокому анализу. Несколько участников сочли, что поступать таким образом было бы преждевременно до того, как будет завершено исследование по издержкам и средствам правовой защиты в субрегионе, и что для обеспечения согласованности между исследованиями, проводимыми по странам Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии и странам, расположенным за пределами Восточной Европы, Кавказа и Центральной Азии, следует прежде всего подготовить рекомендации на основе осуществляемых в настоящее время исследований. В качестве возможных тем для будущего анализа были упомянуты следующие вопросы: смягчающие факторы и принцип "платит проигравший"; государственное финансирование; правовая помощь (особенно в

отношении работы адвокатов, отстаивающих интересы общественности); разработка критериев для судебных запретов (с учетом обеспечения сбалансированности между природоохранными и экономическими соображениями); статус; и своевременность.

37. Целевая группа решила строить свою работу на имеющихся материалах об издержках и средствах судебной защиты и подготовить подборку информации о надлежащей практике и аналитических материалов по следующим приоритетным вопросам: принцип "платит проигравший"; правовая помощь и другие методы финансирования адвокатов, отстаивающих интересы общественности, и НПО; и критерии для судебных запретов. Было также решено, что Председатель и секретариат дополнительно изучат условия проведения дальнейшей работы с учетом наличия ресурсов и времени.

38. Далее Целевая группа решила, что в связи с другими темами для анализа в будущем она рассмотрит проблемы доступа к правосудию, выявленные Комитетом по вопросам соблюдения Орхусской конвенции и в аналитических исследованиях по издержкам и средствам правовой защиты; и, в более долгосрочном плане, вопросы о статусе и своевременности.

39. И наконец, Целевая группа решила, что при выполнении этих задач следует принимать во внимание деятельность Целевой группы по участию общественности в процессе принятия решений.

В. Проект решения по поощрению эффективного доступа к правосудию

40. Председатель Целевой группы представил проект решения по поощрению эффективного доступа к правосудию (ECE/MP.PP/WG.1/2011/L.2), подготовленный Президиумом Совещания Сторон при помощи секретариата и после консультаций с Председателем. Этот документ был представлен на рассмотрение тринадцатого совещания Рабочей группы Сторон (9–11 февраля 2011 года) с целью его одобрения для передачи Совещанию Сторон для принятия на его четвертой сессии.

41. Целевая группа положительно оценила текст проекта решения, предложила внести в текст номинальные изменения редакционного характера и поручила Председателю сообщить Рабочей группе Сторон о результатах обсуждения.

42. Целевая группа также решила, что в будущем необходимо обеспечить выдвижение правительствами кандидатур экспертов для участия в работе Целевой группы из числа работников системы правосудия.

43. Затем Председатель предложил участникам включить свои имена в список рассылки для обмена идеями по вопросам существа, связанным с работой Целевой группы в отношении поощрения эффективного доступа к правосудию.

VI. Прочие вопросы

44. Представитель АРИПОС и ИД Европа сообщил об инициативе по содействию проведению до 2012 года переговоров об обязательных региональных договорах по правам доступа – другими словами, по доступу к информации, участию общественности и доступу к правосудию, как это определено в Орхусской конвенции. Целевая группа решила, что этот вопрос имеет политический

характер и не может решаться экспертным органом, таким как Целевая группа, и рекомендовала поднять вопрос о поддержке этого предложения на предстоящем совещании Рабочей группы Сторон и позднее на сессии Совещания Сторон Конвенции.

VII. Утверждение выводов и закрытие совещания

45. Целевая группа пересмотрела и утвердила основные выводы и решения, представленные на совещании Председателем, и просила секретариат завершить в консультации с Председателем подготовку доклада и включить в него утвержденные выводы и решения. Председатель поблагодарил участников, секретариат и устных переводчиков и объявил совещание закрытым.
